



LETTERA DEL PRESIDENTE

Milano, 22 giugno 2021

Cari Amici,

il 2020 è stato un anno molto difficile che ci ha trovati totalmente impreparati a fronteggiare una crisi sanitaria senza precedenti; per la maggior parte dell'anno tutte le attività in presenza della nostra Fondazione sono state sospese con una conseguente significativa riduzione delle entrate da manifestazioni e viaggi.

Complessivamente le entrate sono però rimaste abbastanza allineate con quelle del 2019 in quanto a fine febbraio, data di inizio del fermo di tutte le attività e della chiusura del Teatro, la maggioranza dei nostri Sostenitori aveva già rinnovato l'adesione e il nostro Consigliere e Mecenate **Aline Foriel-Destezet**, che qui desidero ancora una volta ringraziare vivamente per la sua straordinaria generosità, ha mantenuto pressoché inalterato il suo contributo dirottando su altre produzioni portate in scena a partire dal mese di settembre i fondi destinati a spettacoli cancellati a causa della pandemia.

Passo ora a commentare i numeri del 2020 che ritengo positivi avendo erogato al Teatro alla Scala l'importante contributo di Euro 1.223mila, Euro 109mila meno rispetto al 2019.

Ecco in sintesi le voci principali del bilancio:

- Entrate per Euro 1.754mila
- Spese di gestione per Euro 235mila.
- Contributo al Teatro alla Scala di Euro 1.223mila, di cui Euro 750mila a sostegno delle opere Tosca, Traviata, e Aida, Euro 100mila per il balletto Sylvia, Euro 100mila per il Requiem di Verdi, Euro 220mila all'Accademia Teatro alla Scala, Euro 35mila al Progetto DAM ed Euro 15mila per le dispense digitali ed un piccolo importo per biglietti di cui non è stato chiesto il rimborso.
- Nel bilancio troverete invece un contributo al Teatro di Euro 1.513mila avendo messo a debito, da erogare nel 2021, l'importo di Euro 290mila che si riferisce a:

- Euro 100mila erogati dalla **Famiglia Zaleski**, che qui ringrazio vivamente, per sostenere la produzione del balletto *Prometeo*, non andato in scena a causa della pandemia e finalizzato alla Scuola di Ballo dell'Accademia a fronte di una nuova produzione che auspichiamo possa essere realizzata nel corso del 2021;
- Euro 190mila non erogati nel 2020 all'Accademia in quanto alla stessa è stato dirottato il contributo di Euro 220mila destinato al Teatro per la produzione dell'opera *Pelléas et Mélisande* non andata in scena a causa della pandemia.

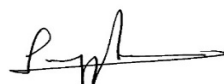
Come risulta dall'allegato Bilancio, certificato dalla Società PricewaterhouseCoopers Spa, l'esercizio 2020 ha chiuso con un saldo positivo di **Euro 6.363**.

Ringrazio il Consiglio di Amministrazione per non avermi mai fatto mancare il suo supporto e, in particolare, ringrazio con grande affetto il nostro Presidente Onorario **Hélène de Prittwitz Zaleski**, sempre vicina e attenta alle esigenze della Fondazione.

Ringrazio tutti i membri dell'Albo d'Oro per il loro sostegno che contribuisce in maniera significativa all'attività della nostra Fondazione e ringrazio inoltre il Segretario Generale Giusy Cirrincione e le Signore Anna Piccini ed Elena Bertolino per il lavoro svolto sempre con grande professionalità e dedizione.

E per finire, ringrazio calorosamente il Sovrintendente Dominique Meyer, al quale faccio i più vivi auguri di buon lavoro in questo difficilissimo momento di emergenza che sta affrontando.

Grazie a tutti voi!
Il Presidente
Giuseppe Faina





ALBO D'ORO 2020

Nice Barberis Figari
Natalia Belaya
Maria Bonatti Mameli
Carla Bossi Comelli
Maria Luisa Cintillini Camozzi
Giulia Giovanna Cocchetti Zambelli
Laura Colombo Vago
Giovannella Deiure
Margot de Mazzeri
Hélène de Prittwitz Zaleski
Virginia H. Drabbe-Seeman
Giuseppe Faina
Paola Fattorini
Aline Foriel-Destezet
Federico Guasti
Beatrix Habermann
Pompeo Locatelli
Chiara Lunelli
Francesco Maino
Matteo Mambretti
Francesco Micheli
Marina Nissim
Paola Pavirani Golinelli
Cecilia Piacitelli Roger
Luigi e Patrizia Staffico
Eleonora Cinzia Terruzzi
Daria Tinelli di Gorla
Paolo Maria Zambelli
Andrea Zegna di Monterubello

Alfasigma S.p.A.
Associazione Amici della Scala Lugano
Fondazione Berti per l'Arte e la Scienza
Pirelli & C S.p.A.
Sipcam Oxon S.p.A.
Vittoria Assicurazioni S.p.A.



CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Presidente Onorario

Hélène de Prittwitz Zaleski

Presidente

Giuseppe Faina

Vice Presidente

Cecilia Piacitelli Roger

Consiglieri

Carla Bossi Comelli
Margot de Mazzeri
Aline Foriel-Destezet
Federico Guasti
Chiara Lunelli
Matteo Mambretti
Francesco Micheli
Valeria Mongillo
Alexander Pereira
Paolo Maria Zambelli

Segretario Generale

Giusy Cirrincione

SOCIETÀ DI REVISIONE

PricewaterhouseCoopers SpA

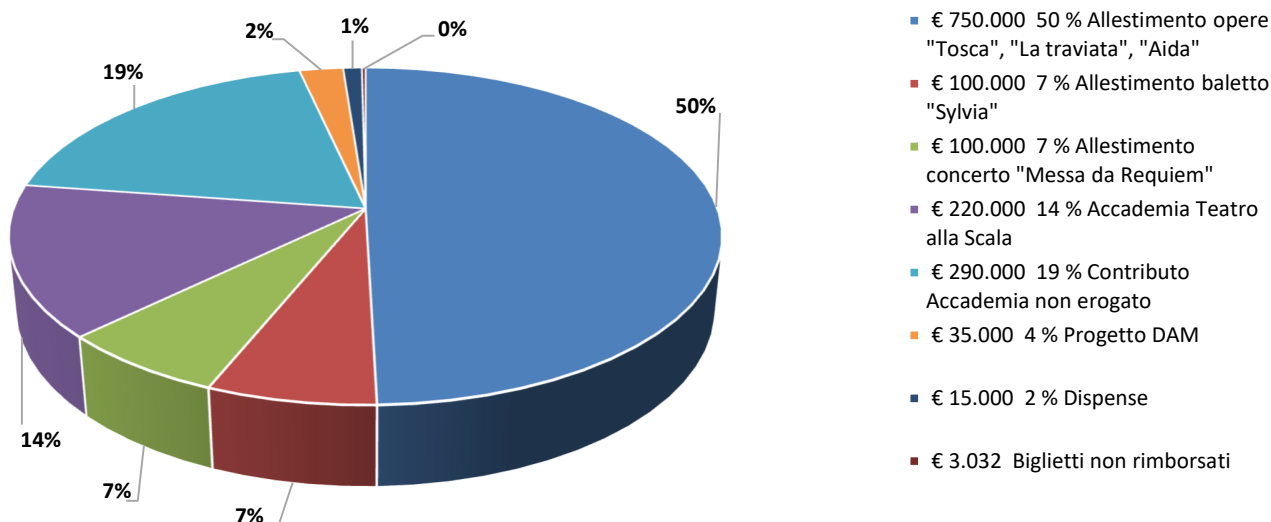
RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ 2020

Il Bilancio dell'esercizio 2020, presentato nelle pagine che seguono, sintetizza il risultato che *Milano per la Scala* ha raggiunto grazie al contributo di Voi tutti.

CONTRIBUTO DI MILANO PER LA SCALA A FAVORE DEL TEATRO ALLA SCALA

Siamo soddisfatti del risultato ottenuto nel 2020, nonostante la pandemia abbia bloccato per la maggior parte dell'anno tutte le attività in presenza: abbiamo infatti erogato al Teatro alla Scala un contributo complessivo di Euro 1.513.032,00 di cui Euro 290.000 messi a debito da erogare nel 2021.

Il nostro sostegno per il 2020 è così suddiviso:



- **Sostegno allestimenti opere "Tosca", "La traviata" e "Aida" - Euro 750.000**

Grazie alla generosità del nostro Consigliere **Aline Foriel-Destezet**, *Milano per la Scala* ha potuto erogare al Teatro alla Scala questo significativo contributo a sostegno delle opere Tosca, La traviata e Aida.

- **Sostegno allestimento del balletto "Sylvia" - Euro 100.000**

Grazie al contributo dei Sostenitori di Milano per la Scala *balletto e in particolare del Consigliere Responsabile del balletto Margot de Mazzeri*, è stato possibile sostenere questa nuova produzione coreografata dal nostro nuovo Direttore del Corpo di Ballo Manuel Legris.

- **Sostegno allestimento del concerto "Messa da Requiem" - Euro 100.000**

Il 4 settembre 2020 il Coro e l'Orchestra del Teatro alla Scala guidati dal Direttore Musicale M° Riccardo Chailly hanno eseguito nel Duomo di Milano la *Messa da Requiem* di Giuseppe Verdi in memoria delle vittime del Coronavirus.

La Messa, dedicata alla Memoria di Alessandro Manzoni, è tra i capolavori di Verdi quello più legato alla storia e all'identità di Milano e alla tradizione scaligera. Questa esecuzione, che ha coinvolto i solisti *Tamara Wilson, Elina Garanča, Francesco Meli e Ildar Abdrazakov*, è stato il primo evento culturale collettivo in una Città e una Regione che dopo essere state duramente colpite dalla pandemia hanno cercato di raccogliere le forze per ripartire, ma per il Teatro è stata anche la prima volta che i musicisti si sono ritrovati a cantare e suonare insieme, sia pure con il distanziamento imposto dalle misure di sicurezza. Il Teatro alla Scala ha ritrovato con questo concerto la funzione simbolica che ha esercitato in diversi passaggi difficili della Storia, grazie al valore unificante della Musica. Il concerto è stato totalmente sostenuto dal nostro Consigliere **Aline Foriel-Destezet**.

MILANO per la SCALA
Fondazione di diritto privato
Via Clerici 5 - 20121 Milano - tel. 02 7202 1647
miscala@milanoperlascale.it - www.milanoperlascale.it

Ringrazia i Sostenitori che hanno contribuito all'allestimento dell'opera

TOSCA
di Giacomo Puccini

Maria Luisa Cintilini Camozzi
Lorenzo Enriques
Maurizio Ferrari
Ferruccio Salimbeni
Massimo Trabaldo Togna
Umberto Walter

Un ringraziamento particolare a
ALINE FORIEL-DESTEZET



TEATRO ALLA SCALA

15, 18, 22, 25, 28 settembre 2020

La traviata
Giuseppe Verdi

In forma di concerto

Direttore
Zubin Mehta

Coro e Orchestra
del Teatro alla Scala

Interpreti:
Marina Rebeka
Chiara Isotton
Francesca Pia Vitale*
Atalla Ayan
Leo Nucci
Carlo Bosi
Fabrizio Beggi
Costantino Finucci
Alessandro Spina
Brayan Avikla Martinez*
Ernesto Panariello

*Artisti Solisti dell'Accademia Teatro alla Scala

Si ringrazia Milano per la Scala
e la Signora Aline Foriel-Destezet

www.teatroallascala.org
f t i y

Sponsor Principale della Stagione
INTESA S.p.A. SANPAOLO

TEATRO ALLA SCALA

6, 9, 12, 15, 19 ottobre 2020

In forma di concerto

Aida
Giuseppe Verdi

Direttore
Riccardo Chailly

Interpreti:
Roberto Tagliavini
Anita Rachvelishvili
Saïoa Hernández
Francesco Meli
Dario Russo
Luca Salsi
Francesco Pittari
Chiara Isotton

Coro e Orchestra
del Teatro alla Scala

Melodramma in quattro atti
Editore Casa Ricordi, Milano

Si ringrazia Milano per la Scala
e la Signora Aline Foriel-Destezet

www.teatroallascala.org
f t i y

Sponsor Principale della Stagione
INTESA S.p.A. SANPAOLO

MILANO per la SCALA
Fondazione di diritto privato
Via Clerici 5 - 20121 Milano - tel. 02 7202 1647
miscala@milanoperlascale.it - www.milanoperlascale.it

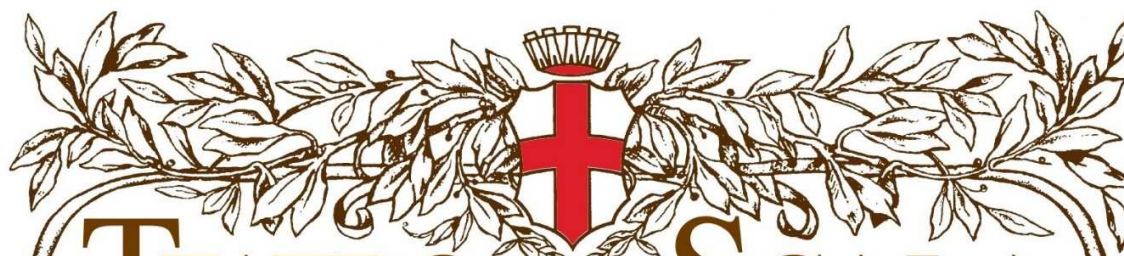
Ringrazia i Sostenitori che hanno contribuito all'allestimento del balletto

SYLVIA
di Manuel Legris
Musica di Léo Delibes

Alessia Alberti de Mazzeri
Stefano Alberti de Mazzeri
Pierluigi Bruschetta
Laura Colombo Vago
Margot de Mazzeri

Fondazione Berti per l'Arte e la Scienza
Francesco Maino
Stefano Salvetti





TEATRO ALLA SCALA

Fondazione di diritto privato

VENERDI 4 SETTEMBRE 2020 - ORE 20.30

Duomo di Milano

MESSA DA REQUIEM

per soli, coro e orchestra

Musica di

GIUSEPPE VERDI

TAMARA WILSON, soprano

ELĀNA GARANČA, mezzosoprano

FRANCESCO MELI, tenore

ILDAR ABDRAZAKOV, basso

Direttore

RICCARDO CHAILLY

ORCHESTRA E CORO
DEL TEATRO ALLA SCALA

Maestro del Coro

BRUNO CASONI



VENERANDA FABBRICA DEL DUOMO DI MILANO
1387

Con il sostegno di

INTESA  SANPAOLO



Si ringrazia Milano per la Scala e la Signora Aline Foriel-Destezet

• **Accademia Teatro alla Scala – Euro 220.000**

All'Accademia è stato dirottato il contributo di Euro 220.000 erogato dal Consigliere **Aline Foriel-Destezet** a sostegno dell'allestimento dell'opera *Pelléas et Mélisande* non andata in scena a causa dell'emergenza sanitaria. Nell'anno accademico 2019/20 la crisi sanitaria globale ha influito inevitabilmente sul regolare svolgimento dei programmi didattici. Tutti i dipartimenti dell'Accademia Teatro alla Scala hanno dovuto fare fronte, dunque, alle sospensioni ministeriali relative alle attività culturali, scolastiche e di spettacolo. Dopo una necessaria iniziale riorganizzazione, le attività sono state riprogrammate ed erogate, ove possibile, a distanza. Tale soluzione ha permesso a 800 allievi dei corsi professionali per completare il loro percorso di formazione fino al raggiungimento del diploma.

Interpretando i valori della Fondazione *Milano per la Scala*, l'Accademia ha destinato una parte del contributo al sostegno degli studenti dell'Orchestra, del corso per ballerini professionisti e del corso di perfezionamento per cantanti lirici tramite gli esoneri della retta di frequenza e l'erogazione di borse di studio, di cui una nominale di Euro 9.000 a sostegno del mezzosoprano *Valeria Gilardello* gentilmente elargita dai Signori **Luigi e Patrizia Staffico**.

Nella destinazione del contributo è stato privilegiato il sostegno al progetto formativo dell'Accademia di perfezionamento per cantanti lirici, che anche per l'anno formativo 2019/20 ha visto *Luciana D'Intino* alla guida dell'attività formativa, coadiuvata nell'attività didattica dal soprano *Eva Mei*. Sempre fondamentale il lavoro di pianisti accompagnatori quali il Maestro *Vincent Scalera*, *Michele D'Elia* e *Paolo Troian*.

Per quanto riguarda l'attività della Scuola di Ballo, oltre alle Masterclass, è stato nuovamente versato un contributo a copertura delle spese della navetta di collegamento tra la Scuola di Ballo e le Scuole (Media e Liceo); un onere che rimane a tutt'oggi a carico dell'Accademia.

Nella tabella riassuntiva riportata di seguito troverete il dettaglio delle singole voci di spesa:

<i>Attività</i>	<i>Specificità</i>	Contributo
BORSE DI STUDIO	Accademia di Canto	€ 26.100,00
	Orchestra	€ 71.500,00
	Scuola di Ballo (borse di studio)	€ 14.000,00
	Scuola di Ballo (esoneri)	€ 37.2000,00
	<i>Totale Borse Studio</i>	€ 148.800,00
ACCADEMIA DI CANTO	Attività formativa e Masterclass L. D'Intino, E. Mei, U. Finazzi, V. Scalera, M. D'Elia, P. Troian	
	<i>Totale</i>	€ 26.000,00
SCUOLA DI BALLO	Attività formativa e Masterclass V.Karpenko, W.Madau	
	<i>Totale</i>	€ 24.000,00
NAVETTA SCUOLA DI BALLO	Servizio Navetta (Scuola di Ballo - Liceo) per gli Allievi	
	<i>Totale</i>	€ 21.200,00
	Totale Contributo	€ 220.000,00

Dettaglio Allievi beneficiari Esoneri e/o Borse di studio:

ACCADEMIA DI PERFEZIONAMENTO per CANTANTI LIRICI del Teatro alla Scala

1° anno, edizione 2019/2021:

- Clarissa Costanzo (soprano) - Borsa di studio del valore di €8.100,00.
- Paolo Nevi (tenore) - Borsa di studio del valore di €9.000,00.

2° anno, edizione 2018/2020:

- Valeria Girardello (mezzosoprano) - Borsa di studio del valore di €9.000,00.

Sostenitori: Luigi e Patrizia Staffico

SCUOLA DI BALLO - BORSE DI STUDIO

2° corso:

- Sara Petrosino - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Margot Alberti de Mazzeri

3° corso:

- Cristian Joseph Mallo - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Sostenitore: Francesco Maino

4° corso:

- Edoardo Maria Russo - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Nice Barberis Figari

- Antonio Casti - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Sostenitore: Beniamino Belluz

5° corso:

- Ludovica Di Pasquale - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Helene de Prittwitz Zaleski

6° corso:

- Mario Elefante - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Helene de Prittwitz Zaleski

- Luna Jusic - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Laura Colombo

- Caterina Perego - Borsa di studio del valore di €3.000,00.

Madrina: Paola Fattorini

- Vincenzo Romano - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Sostenitore: Beniamino Belluz

7° corso:

- Giada Gavioli - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Nice Barberis Figari

- Vincenzo Mola - Borsa di studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Margot Alberti de Mazzeri

- Sarah Zanzon - Borsa di Studio del valore di €1.000,00.

Madrina: Paola Pavirani Golinelli

SCUOLA DI BALLO - ESONERI

1° corso:

- Joestine Tubigan - Esonero del valore di € 1.610,00.

2° corso:

- Francesca Francia - Esonero del valore di € 1.610,00.
- Michele Forghieri - Esonero del valore di € 1.610,00.
- Gabriele Masè - Esonero del valore di € 3.320,00.
- Amos Halilovic - Esonero del valore di € 1.610,00.

Sostenitore: Roberto Bracchetti

3° corso:

- Giacomo Campanella - Esonero del valore di € 1.610,00.

4° corso:

- Giovanni Caporusso - Esonero del valore di € 3.770,00.
- Bruno Garibaldi - Esonero del valore di € 1.885,00.
- Martina Mandatori - Esonero del valore di € 3.770,00.
- Antonio Modica - Esonero del valore di € 1.885,00.

5° corso:

- Camilla Rossi - Esonero del valore di € 1.465,00.

Madrina: Eleonora Terruzzi (€ 1.000,000)

- Davide Cairo - Esonero del valore di € 1.885,00.
- Maya Gobbi - Esonero del valore di € 3.770,00.
- Marco Pio Nestola - Esonero del valore di € 1.885,00.
- Loris Stetco - Esonero del valore di € 1.885,00.

6° corso:

- Gabriel Salvatore Bua - Esonero del valore di € 1.160,00.

Sostenitore: Matteo Mambretti.

8° corso:

- Youma Miceli - Esonero del valore di € 1.235,00.

Madrina: Margot Alberti de Mazzeri

- Rebeca Nervi - Esonero del valore di € 1.235,00.

ORCHESTRA

- Ilze Abola - Borsa di studio del valore di € 800,00
- Andrea Albano - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Andrés Alcaraz Lopez - Borsa di studio del valore di € 100,00
- Carlo Ambrosoli - Borsa di studio del valore di € 1.100,00
- Daniele Arena - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Riccardo Baiocco - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Pier Filippo Barbano - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Mattia Battistini - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Sofia Bellettini - Borsa di studio del valore di € 450,00
- Ilaria Bergamin - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Thomas Bertolotti - Borsa di studio del valore di € 1.550,00
- Colomba Betti - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Elisa Bevacqua - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Elia Bianucci - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Nicola Bossone - Borsa di studio del valore di € 300,00
- Giorgia Brancaleon - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Tazio Brunetta - Borsa di studio del valore di € 550,00
- Federica Castro - Borsa di studio del valore di € 200,00
- Sofia Colliard - Borsa di studio del valore di € 1.600,00
- Simone Cricenti - Borsa di studio del valore di € 200,00
- Paola Curci - Borsa di studio del valore di € 1.000,00
- Ilaria Daga - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Camilla De Giovanni - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Giuliana De Siato - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Alessandra Di Pasqual - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Camilla Di Pilato - Borsa di studio del valore di € 1.400,00
- Francesco D'Innocenzo - Borsa di studio del valore di € 200,00
- Roberto Ficili - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Ludovica Filippello - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Francesco Fiorante - Borsa di studio del valore di € 350,00
- Matteo Forla - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Cristiana Franco - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Arianna Gianecchini - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Francesca Giglio - Borsa di studio del valore di € 1.000,00
- Sofia Gimelli - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Elena Gori - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Angelica Groppi - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Martina Iacò - Borsa di studio del valore di € 1.150,00

- Felipe José Kopusar Prenz - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Claudia Lucia Lamanna - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Evelina Le Rose - Borsa di studio del valore di € 200,00
- Giulia Libertini - Borsa di studio del valore di € 1.250,00
- Ludovica Luppi - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Ester Maccarini - Borsa di studio del valore di € 1.000,00
- Francesco Macrì - Borsa di studio del valore di € 1.000,00
- Alessandro Marino - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Konrad Markowski - Borsa di studio del valore di € 2.000,00
- Marco Marri - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Adriano Masciarelli - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Valentina Mattiussi - Borsa di studio del valore di € 1.450,00
- Lorenza Merlini - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Anna Montemagni - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Davide Moro - Borsa di studio del valore di € 1.800,00
- Stefano Musolino - Borsa di studio del valore di € 450,00
- Lorenzo Pains - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Giona Paschetto - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Federica Perugini - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Flavio Placidi - Borsa di studio del valore di € 650,00
- Davide Polloni - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Charles Raoult-Graic - Borsa di studio del valore di € 1.300,00
- Carlotta Raponi - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Alessandra Rigliari - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Teresa Robledo Risueno - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Ilaria Ronchi - Borsa di studio del valore di € 1.800,00
- Isabella Scalera - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Marco Scandurra - Borsa di studio del valore di € 400,00
- Francesco Scarpetti - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Veronica Schifano - Borsa di studio del valore di € 1.000,00
- Niccolò Serpentinì - Borsa di studio del valore di € 1.700,00
- Federica Severini - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Meagan Slattey - Borsa di studio del valore di € 1.500,00
- Umberto Antonio Summa - Borsa di studio del valore di € 1.200,00
- Gioele Uberti Foppa - Borsa di studio del valore di € 500,00
- Luca Viotto - Borsa di studio del valore di € 700,00
- Diego Viscardi - Borsa di studio del valore di € 650,00
- Marco Vita - Borsa di studio del valore di € 700,00

- **Contributo Accademia Teatro alla Scala, a debito nel bilancio 2020, da erogare nel 2021 - Euro 290.000**

Questo importo non erogato ma messo a debito nel bilancio 2020 si riferisce a:

- Euro 100.000 messi a disposizione dalla **Famiglia Zaleski** nel 2020 per sostenere la produzione del balletto *Prometeo* non andato in scena a causa della pandemia e dalla stessa finalizzato alla Scuola di Ballo a fronte di una nuova produzione di balletto che ci auguriamo possa realizzarsi nel 2021;
- Euro 190.000 non erogati nel 2020 all'Accademia in quanto alla stessa è stato dirottato il contributo di Euro 220.000 destinato al Teatro per la produzione dell'opera *Pelléas et Mélisande* non andata in scena a causa della pandemia. Questo importo sarà erogato nel 2021.

- **Contributo biglietti non rimborsati Euro 3.032**

Si tratta di biglietti acquistati da Milano per la Scala per conto dei Sostenitori e per i quali non è stato chiesto alcun rimborso a seguito della cancellazione degli spettacoli a causa della pandemia.

- **Progetto DAM per la digitalizzazione degli archivi e magazzini del Teatro - Euro 35.000**

Concepito nel 1996 e avviato grazie al sostegno della Fondazione *Milano per la Scala* con il riversamento dell'archivio fonico, dal 2015 il progetto di digitalizzazione è parzialmente accessibile al pubblico attraverso il sito web e costituisce uno strumento prezioso di consultazione interno nonché di condivisione e comunicazione del patrimonio storico del Teatro.

Nel corso del 2020 sono state inserite 106 locandine; il lavoro di digitalizzazione delle fotografie ha incluso 2.784 immagini relative alla Stagione corrente cui si aggiunge il recupero delle immagini delle stagioni storiche con l'inserimento di 2.208 fotografie. Dal punto di vista interno il DAM conserva e rende disponibili ai diversi uffici i dati relativi a ciascuno spettacolo; per gli uffici Stampa e Edizioni si tratta di un supporto quotidiano che permette di reperire rapidamente le informazioni sul passato e di gestire le immagini.

Anche le pubblicazioni del Teatro si avvalgono delle immagini archiviate dal DAM, mentre il lavoro di catalogazione di costumi e accessori non è solo un'opera di conservazione del patrimonio scaligero ma anche un importante strumento di lavoro per i laboratori di sartoria.

In prospettiva il lavoro di digitalizzazione permetterà di sviluppare collaborazioni con archivi e piattaforme online per l'ulteriore valorizzazione del patrimonio storico del Teatro.

- **Dispense Servizio Promozione Culturale del Teatro - Euro 15.000**

Il contributo abitualmente destinato alle dispense del Servizio di Promozione Culturale del Teatro è stato nel 2020 indirizzato, date le circostanze di emergenza sanitaria, alla realizzazione di 30 programmi di sala digitali pubblicati online per ciascuno degli spettacoli proposti in streaming su RAI Play durante i mesi di marzo, aprile e maggio 2020.

LE ATTENZIONI DI MILANO PER LA SCALA AI SUOI SOSTENITORI

BENEFIT PER TUTTI I SOSTENITORI

Visite guidate alle strutture del Teatro
Invito agli incontri con gli Artisti, organizzati dal Teatro
Viaggi musicali-culturali in Italia e all'estero
Possibilità di partecipare al Coro di Milano per la Scala
Visite guidate a Mostre di particolare interesse

Convenzioni con Teatri e realtà culturali milanesi e non

BENEFIT PER I SOSTENITORI

OPERA E CONCERTI

Invito alle prove d'insieme di opere
Prelazione su biglietti di spettacoli d'opera e concerti della Stagione Sinfonica e Straordinari

Pubblicazione del nome nel programma di sala delle opere sostenute dalla Fondazione

BENEFIT PER I SOSTENITORI

BALLETO

Invito alle prove d'insieme di balletto
Prelazione su biglietti di spettacoli di balletto

Pubblicazione del nome nel programma di sala del balletto sostenuto dalla Fondazione

ULTERIORI BENEFIT PER I MEMBRI

DELL' ALBO D'ORO

Priorità sulla prenotazione e assegnazione dei biglietti riservati a Milano per la Scala
Possibilità di assistere alle prove generali degli spettacoli, quando aperte
Pubblicazione del nome su una speciale pagina pubblicata su tutti i programmi di sala del Teatro
Omaggio dell'agenda del Teatro alla Scala

RIEPILOGO DELLE ATTIVITÀ 2020 IN PRESENZA

PROVE

Purtroppo nel 2020, l'occasione di assistere alle prove d'insieme e alle prove generali aperte d'opera e balletto è stata molto limitata a causa dell'emergenza pandemica che ha determinato l'interruzione di tutte le attività a livello nazionale a partire dall'8 marzo 2020. Di seguito le uniche prove a cui hanno potuto assistere i Sostenitori di Milano per la Scala:

Opera **ROMEO ET JULIETTE** - Charles Gounod



Coro e Orchestra del Teatro alla Scala
Produzione The Metropolitan Opera, New York
Direttore **Lorenzo Viotti**
Prova d'insieme 09/01/2020
Prova generale 12/01/2020

Balletto **SERATA VAN MANEN** - PETIT



ADAGIO HAMMERKLAVIER **Beethoven**, KAMMERBALLET **Karayev, Cage, Scarlatti**,
SARCASMEN **Prokof'ev**, LE COMBAT DES ANGES **Fauré**, LE JEUNE HOMME ET LA MORT
Bach
Etoile **Roberto Bolle**
Prova d'insieme 18/01/2020
Prova generale 22/01/2020

Opera **IL TROVATORE** - Giuseppe Verdi



Coro e Orchestra del Teatro alla Scala
Nuova Produzione Teatro alla Scala in coproduzione con Salzburger Festspiele
Direttore **Nicola Luisiotti**
Prova d'insieme 29/01/2020
Prova generale 04/02/2020

Opera **IL TURCO IN ITALIA** - Gioachino Rossini



Coro e Orchestra del Teatro alla Scala
Nuova Produzione Teatro alla Scala
Direttore **Diego Fasolis**
Prova d'insieme 15/02/2020
Prova generale 20/02/2020

Settembre 2020 - RIAPERTURA E RIPRESA ATTIVITÀ IN TEATRO

GALA DI BALLETO

Omaggio alla danza in occasione della ripresa delle attività di Balletto alla Scala



Orchestra del Teatro alla Scala
Corpo di Ballo del Teatro alla Scala
Etoiles **Svetlana Zakharova e Roberto Bolle**
Artisti ospiti **Alessandra Ferri e Federico Bonelli** del Royal Ballet
Direttore **David Coleman**
Prova d'insieme 22/09/2020

Opera **AIDA - Giuseppe Verdi - in forma di concerto**



Coro e Orchestra del Teatro alla Scala
Direttore **Riccardo Chailly** - Maestro del Coro **Bruno Casoni**
CAST **Roberto Tagliavini, Anita Rachvelishvili, Saïoa Hernández, Francesco Meli, Dario Russo, Luca Salsi, Francesco Pittari, Chiara Isotton**
Prova d'insieme 02/10/2020

I VIAGGI MUSICALI-CULTURALI IN ITALIA E ALL'ESTERO

Nel 2020 siamo riusciti a realizzare un unico memorabile viaggio a **Monaco di Baviera dal 31 gennaio al 4 febbraio 2020** con due straordinari appuntamenti musicali:

sabato 1° febbraio 2020 - ore 19.00

Philharmonie im Gasteig

Concerto Direttore **M° Valery Gergiev**

Soprano **Anja Harteros**

Sieben frühe Lieder di **A. Berg**, *Daphnis et Chloé* di **M. Ravel**, Münchner Philharmoniker, Philharmonischer Chor München

Corpo di Ballo del Teatro Mariinsky di San Pietroburgo

lunedì 3 febbraio 2020 - ore 19.00 - Nationaltheater

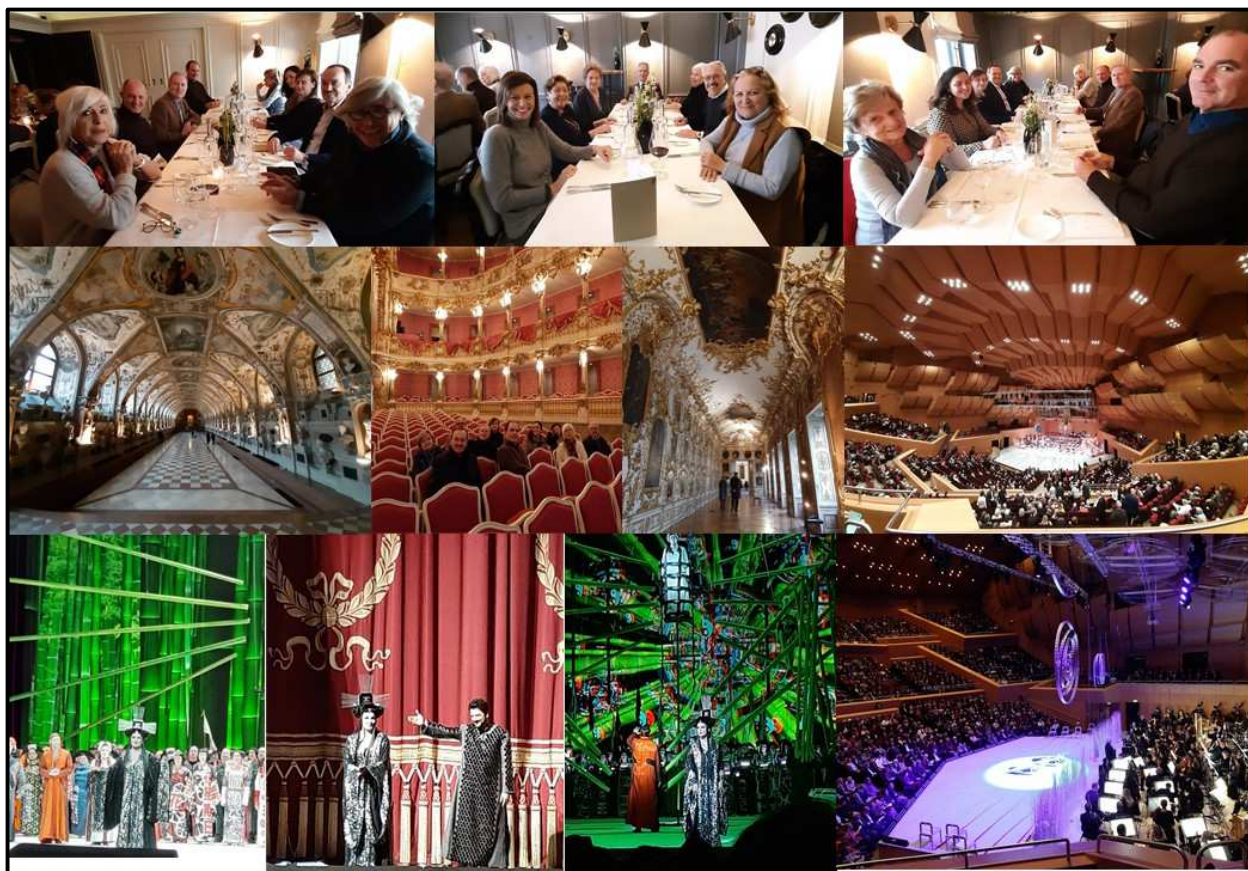
"Turandot" di **Giacomo Puccini**

Direttore **M° Giacomo Sagripanti**

Regia **Carlus Padrissa - La Fura dels Baus**

Bayerisches Staatsorchester, Chor der Bayerischen Staatsoper, Kinderchor der Bayerischen Staatsoper

CAST: **Anna Netrebko, Yusif Eyazov, Ulirch Reiß, Alexander Tsymbalyuk, Selene Zanetti, Boris Prýgl, Manuel Günther, Galeano Salas**



PER SAPERNE DI PIÙ INCONTRI DI APPROFONDIMENTO CON IL PROF. FABIO SARTORELLI



Grazie alla collaborazione e gentile disponibilità del **Prof. Fabio Sartorelli**, docente dell'Accademia Teatro alla Scala e del Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano, nel 2020 nonostante l'emergenza pandemica, i Sostenitori di *Milano per la Scala* hanno potuto seguire in presenza due lezioni del Professore:

Martedì 21/01/2020 - Circolo Filologico Milanese

"Per saperne di più" - Opera IL TROVATORE

Approfondimento delle tematiche dell'opera di Giuseppe Verdi

Martedì 08/09/2020 - BAM Milano

"Per saperne di più" - La Nona come non l'avete mai sentita

Guida all'ascolto della Nona Sinfonia di Beethoven con il Prof. Fabio Sartorelli, che è stato intervistato da Francesca Colombo, Direttore generale culturale BAM Biblioteca Alberi Milano - Fondazione Riccardo Catella.

VISITE GUIDATE A MOSTRE

Nel 2020, grazie al proseguimento della collaborazione con **ANISA** - Associazione Nazionale Insegnanti di Storia dell'Arte, siamo riusciti a proporre solo due appuntamenti e ringraziamo vivamente la dott.ssa **Anna Gervasini**, nostra referente organizzativa.

Mostra "GEORGES DE LA TOUR: L'EUROPA DELLA LUCE"

Giovedì 05/03/2020 - Palazzo Reale



Accompagnati dalla Prof.ssa **Anna Torterolo**, abbiamo visitato questa bellissima Mostra che ha presentato al pubblico italiano l'artista **George de la Tour**, uno dei più importanti interpreti della pittura del Seicento, celebre per i suggestivi effetti luministici delle sue scene a lume di candela. *Il principio della luce, inteso come elemento unificante della composizione, rappresenta infatti il tratto caratteristico dell'arte del pittore francese la cui ricerca è stata sempre messa a confronto, con l'arte del Caravaggio, con il quale condivide inoltre la predilezione per soggetti umili e corpi imperfetti.*

La Tour fu da subito un osservatore raffinatissimo della natura e della vita quotidiana, come testimoniano le opere giovanili, che lo collocano a fianco dei protagonisti del naturalismo seicentesco. Di certo per la sua grande capacità di controllare le fonti di luce La Tour è stato uno dei più originali proseguitori della scuola caravaggesca.

La mostra poneva la vicenda biografica e artistica del pittore francese al centro di una riflessione sulla pittura del naturale, che prende vita in una serie di confronti tra dipinti dalle sperimentazioni luministiche davvero sorprendenti ed emozionanti.

Visita guidata al **CIMITERO MONUMENTALE di MILANO**
Sabato 24/10/2020



La visita è stata condotta dal Dott. **CLAUDIO GIORGIONE**, curatore del dipartimento arte e scienza al Museo Nazionale della Scienza e Tecnologia di Milano.

Autore di libri e numerosi saggi e curatore di grandi mostre, ultimamente fra i curatori della grande mostra di Raffaello, e curatore unico delle "Gallerie di Leonardo".

Uno dei modi migliori per scoprire l'arte e la storia di Milano dall'Unità d'Italia a oggi è visitare questo luogo di memoria, **uno dei cimiteri monumentali più importanti d'Italia**.

Progettato da Carlo Maciachini, fu edificato dal 1863 e continuamente ingrandito, tanto da diventare una sorta di **Museo d'arte e di storia a cielo aperto**.

Realizzato in stile storicista, ispirato all'arte medioevale bizantina e pisana, nelle sue gallerie, edifici e pertinenze ospita edicole e monumenti in cui sono sepolti molti **personaggi protagonisti della storia italiana**, nel campo dell'arte, dell'industria, della scienza e della politica.

La nostra guida d'eccezione, Il Dott. Giorgione, ci ha permesso di ammirare scorci famosi insieme ad altri meno conosciuti, raccontandoci storia e aneddoti delle famiglie milanesi, che qui riposano, e degli artisti che hanno lavorato alla produzione delle edicole ivi collocate.



Le sepolture sono infatti spesso realizzate da alcuni degli **architetti e scultori italiani più importanti del loro tempo**, da Enrico Butti ad Adolfo Wildt, da Giannino Castiglioni a Lucio Fontana.

Attraverso questo interessante percorso a piedi, i Sostenitori di *Milano per la Scala* hanno potuto ammirare le **numerose opere in esso contenute**.



URBAN TOUR - STREET ART IN ZONA ISOLA
Domenica 18/10/2020

EVENTO RISERVATO al Gruppo Giovani e Master, guidato da WAAM TOURS - Walk Alternative Art Milan

In collaborazione con Speechati, Gruppo Giovani del Museo Bagatti Valsecchi.

Il tour ci ha portato a scoprire le origini e ad approfondire la storia dei protagonisti e le motivazioni del fenomeno artistico della Street Art e dei graffiti che stanno conquistando anche i muri di Milano.

ALTRI EVENTI

Nel corso del 2020, compatibilmente all'emergenza Covid19, ci sono stati altri inviti ad eventi proposti da *Milano per la Scala*, tra i quali desideriamo in particolare ricordare:

Venerdì 4/09/2020 - DUOMO Milano

Concerto Straordinario "MESSA DA REQUIEM" di Giuseppe Verdi
in memoria delle vittime per l'epidemia



Coro e Orchestra del Teatro alla Scala

Direttore: Riccardo Chailly - Maestro del Coro: Bruno Casoni

Interpreti

soprano Krassimira Stoyanova, mezzosoprano Elina Garanča, tenore

Francesco Meli, basso Renè Pape (4 e 9 settembre), basso Michele Pertusi (7 settembre)

Programma *Giuseppe Verdi Messa da Requiem per soli, coro e orchestra*

La Fondazione *Milano per la Scala* desidera vivamente ringraziare il proprio Consigliere **Aline Foriel-Destezet**, che ha generosamente e personalmente sostenuto questa iniziativa.

Alla serata nel Duomo di Milano, dedicata alle vittime della pandemia, erano presenti anche il Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella** insieme all'Arcivescovo **Mario Delpini** e al Sindaco **Giuseppe Sala**, oltre al pubblico milanese e a numerosi Sostenitori della Fondazione.

Il Concerto è stato trasmesso in diretta televisiva da Rai Cultura su Rai5 e da Arte, in diretta radiofonica su Radio3 e su megaschermi nella Basilica di Codogno e in alcune chiese milanesi.

È stato inoltre eseguito a Bergamo lunedì 7 settembre 2020 e a Brescia mercoledì 9 settembre 2020.

Mercoledì 14/10/2020 - DUOMO Milano

Incontro "L'ENERGIA IMMORTALE DELLA MUSICA"



Conversazione tra M° R.Chailly e il Sovrintendente D.Meyer

Conversazione su Beethoven, a 250 anni dalla nascita

La **Scuola della Cattedrale**, presieduta da **Mons. Gianantonio Borgonovo**, ha inaugurato l'ottava edizione 2020-21 in collaborazione con il **Teatro alla Scala**, unendosi alle celebrazioni internazionali dedicate al 250° anniversario della nascita del genio musicale Ludwig van Beethoven.

L'evento, moderato da **Armando Torno**, si è svolto **nel Duomo di Milano**, con un breve saluto di **Mons. Gianantonio Borgonovo** e la partecipazione di **Riccardo Chailly**, Direttore musicale del Teatro alla Scala e Direttore principale della Filarmonica, e di **Dominique Meyer**, Sovrintendente del Teatro alla Scala

sabato 24/10/2020

CONCERTO ISTITUZIONALE degli Allievi dell'Accademia del Teatro alla Scala



Orchestra dell'Accademia del Teatro alla Scala

Solisti dell'Accademia di Perfezionamento per cantanti lirici del Teatro alla Scala

Direttore **M° Pietro Mianiti**

Si tratta dell'appuntamento più importante per gli **Allievi dell'Accademia Teatro alla Scala**, che frequentano il **“Corso di perfezionamento per cantanti lirici”**.

In questa speciale serata gli Allievi, giunti al termine del corso biennale, ricevono il proprio attestato finale e si esibiscono in arie che mettono in evidenza le loro doti e capacità interpretative.

Con un programma musicale molto interessante hanno partecipato al Concerto i seguenti Allievi:

- soprano **Clarissa Costanzo, Noemi Muschetti, Francesca Pia Vitale, Forooz Razavi e Arianna Giuffrida**
- mezzosoprano **Andrea Orjuela, Valeria Girardello, Caterina Piva e Martina Serra**
- tenore **Paolo Antonio Nevi e Taras Prysiashniuk**
- baritono **Paul Grant, Giorgi Lomiseli e Chi Hoon Lee**
- basso **Toni Nežić e Bozhidar Bozhkilov**.

ATTIVITA' ON LINE DI MILANO PER LA SCALA DURANTE IL LOCKDOWN

VIDEOCONVERSAZIONI con IL Prof. FABIO SARTORELLI

Opera IL BARBIERE DI SIVIGLIA di Gioacchino Rossini



Tre episodi della durata di 25, 37 e 46 minuti ciascuno

01. https://youtu.be/_x4jXpmqfBU

02. https://youtu.be/i_GZLTi4Lg

03. <https://youtu.be/6kPDD6CmN1Q>

Opera CAVALLERIA RUSTICANA di Pietro Mascagni



Un solo episodio della durata di 1 ora e 18 minuti

01. <https://youtu.be/CQ1nePwOoUQ>

INCONTRO CON ALESSANDRA FERRI del 27 marzo 2019

Ridotto dei Palchi, Teatro alla Scala



Pubblicazione online del video dell'incontro condotto da **Francesca Pedroni** per *Milano per la Scala*, in occasione della prima scaligera di *Woolf Works* di Wayne McGregor, sostenuto dalla nostra Fondazione.

L'incontro del 27 marzo 2019, ci ha permesso di ripercorrere la carriera nella danza di Alessandra Ferri in occasione dell'inedito allestimento per il Corpo di Ballo del Teatro alla Scala del balletto "Woolf Works".

Un capolavoro che il geniale coreografo inglese Wayne McGregor ha dedicato a Virginia Woolf e che, a quattro anni dal debutto con Alessandra Ferri e il Royal Ballet di Londra, è stato messo in scena per la prima volta al Teatro alla Scala.

LINK: <https://www.youtube.com/watch?v=fUVmGZQSEQM&t=208s>

ENTRA NELL'ARCHIVIO DEL TEATRO ALLA SCALA!

Milano per la Scala dal 1998, ha sempre creduto, sostenuto e stimolato il progetto DAM che ha permesso la digitalizzazione dell'archivio del Teatro.

Siamo molto orgogliosi di aver contribuito all'ideazione e di essere stati il motore organizzativo ed economico di quest'ambizioso progetto che oggi consente al Teatro di rendere fruibile tutto il materiale digitalizzato grazie alla collaborazione con Google Arts & Culture.

***Milano per la Scala* ha devoluto al progetto DAM dal 1998 ad oggi: OLTRE UN MILIONE DI EURO!**



01. Il Progetto DAM

Paolo Besana, Responsabile dell'Ufficio Stampa del Teatro alla Scala, spiega il progetto DAM e il contributo dato da *Milano per la Scala*

LINK: <https://youtu.be/81kOhtXINxQ>



02. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Martina Arduino

Martina Arduino, Prima Ballerina del Teatro alla Scala, ci parla della sua significativa esperienza nell'interpretare l'iconico balletto Boléro di Maurice Béjart

LINK: <https://youtu.be/C0d6PRBdFic>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-martina-arduino>



03. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Claudio Coviello

Claudio Coviello, Primo Ballerino del Teatro alla Scala, ci parla di come Massimo Murru sia stato per lui una guida fondamentale per interpretare Albrecht in Giselle

LINK: <https://youtu.be/NPOXkO6QHrE>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-claudio-coviello>



04. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Marco Agostino

Marco Agostino, Ballerino Solista del Teatro alla Scala, ci parla dell'emozione nel ballare sul palcoscenico della Scala.

Link: <https://youtu.be/7PBifuWr560>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-marco-agostino>



05. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Gabriele Corrado

Gabriele Corrado, Ballerino del Teatro alla Scala, ci parla del personaggio di Onegin

LINK: <https://youtu.be/KOZy2e53690>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-gabriele-corrado>



06. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Beatrice Carbone

Beatrice Carbone, Ballerina Solista, ci parla di un ruolo a lei molto caro, la ballerina di strada nel Don Chisciotte

Link: <https://youtu.be/YH2mKbehBeA>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-beatrice-carbone>



07. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Vittoria Valerio

Con **Vittoria Valerio**, ballerina solista, scopriamo la recitazione nella danza e le emozioni che Alessandra Ferri le ha trasmesso in Romeo e Giulietta

LINK: <https://youtu.be/AVH26rgOGcM>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-vittoria-valerio>



08. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Mattia Semperboni

Con **Mattia Semperboni**, ballerino del Teatro alla Scala, scopriamo la sala prove per ballerini Cecchetti.

LINK: <https://youtu.be/kIcDv7qaKVM>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-mattia-semperboni&>



09. Entra nell'Archivio del Teatro alla Scala con Christian Fagetti

Christian Fagetti, Ballerino Solista del Teatro alla Scala, ci racconta la sua esperienza nell'interpretare Rothbart nel Lago dei cigni

LINK: <https://youtu.be/eLUqTkBeKeQ>

Scopri di più

LINK: <https://www.milanoperlascala.it/index.php?lev0=entra-nell-archivio-del-teatro-alla-scala-con-christian-fagetti>

ALTRE COMUNICAZIONI

Oltre alle attività che *Milano per la Scala* ha pensato per i propri Sostenitori sono state inviate informazioni sulle proposte del Teatro alla Scala e di altri Teatri e realtà culturali sia italiane che straniere.

CORO di Milano per la Scala

Breve relazione sull'attività del Coro della Fondazione Milano per la Scala (Margherita Tomasi Malazzi, Maestro del Coro)

Il **Coro di Milano per la Scala**, costituitosi nel 2003 per il desiderio di un gruppo di soci Sostenitori di partecipare - anche con la pratica musicale - alle iniziative culturali della Fondazione, ha ripreso con nuovo entusiasmo la sua attività nel gennaio 2017 e l'ha proseguita nel 2018 e nel 2019, sotto la guida del **M° Margherita Tomasi Malazzi**.



Nel 2020, il Coro - prima della chiusura delle attività concertistiche causata dalla pandemia - ha potuto tenere due concerti:

- **12 gennaio 2020 - Basilica di San Simpliciano a Milano**
Esecuzione, molto apprezzata dal pubblico presente, della *Messe Chorale* di Charles Gounod.
Il Coro era accompagnato all'organo dal M° Claudio Cardani, dottorando presso il PIMS di Roma.
- **26 gennaio 2020 - Chiesa di Sant'Andrea in Porta Romana a Milano**
Accompagnato all'organo dal M° Claudio Cardani, il Coro ha eseguito nuovamente la *Messe Chorale* di Gounod e i tre corali femminili *La Fede*, *La Speranza* e *La Carità* di Gioachino Rossini. Queste pagine di Rossini, dedicate alle tre Virtù teologali, sono raramente eseguite e appartengono al suo ultimo periodo, da lui stesso definito, con severa ironia, "*Péché de vieillesse*". I tre cori, pubblicati nel 1844 su sollecitazione di un editore parigino, si caratterizzano per il linguaggio polifonico essenziale, privo di abbellimenti quali arpeggi, trilli e gorgheggi.

Il Coro ha continuato in presenza - fino a fine febbraio 2020 - la sua attività di studio con le consuete due prove settimanali presso l'Accademia Arti e Mestieri del Teatro alla Scala, il lunedì e martedì dalle 19.15 alle 20.15, poi ha proseguito, utilizzando le piattaforme online, con un programma di potenziamento delle conoscenze di teoria musicale e con il perfezionamento e lo studio di nuovi programmi, in preparazione dei concerti per i quali ha avuto richiesta, doverosamente rimandati a causa della pandemia.

I nostri soci coristi, con la guida del M° Margherita Tomasi Malazzi, sono riusciti a mantenere viva la loro amicizia e la passione per la musica ed il canto ed a sostenersi vicendevolmente con affetto con la regolare partecipazione alle lezioni online in questo periodo difficilissimo.

La partecipazione al Coro è strettamente riservata ai Sostenitori di Milano per la Scala.

Il Coro accoglie in ogni momento dell'anno e con grande gioia i Soci che abbiano desiderio di partecipare.

RINGRAZIAMENTI

Grazie a tutti Voi Sostenitori, persone individuali e Aziende, che ci aiutate con simpatia e generosità.

Un ringraziamento particolare:

- al Consigliere **Aline Foriel-Destezet** per le generose donazioni che ci hanno permesso di sostenere le opere Tosca, La traviata e Aida; il Requiem di Giuseppe Verdi e l'Accademia Teatro alla Scala;
- al Presidente Onorario **Hélène de Prittwitz Zaleski** per il contributo a sostegno del balletto Prometeo, non andato in scena a causa della pandemia, contributo ora destinato ad un nuovo progetto della Scuola di Ballo;
- al Consigliere Responsabile *balletto* **Margot de Mazzeri** per il contributo a sostegno del balletto Sylvia;
- alla Vice Presidente **Cecilia Piacitelli Roger** e a tutti i Consiglieri per la loro preziosa e insostituibile collaborazione;
- ai membri dell'**Albo d'Oro 2020** che, grazie al loro contributo, concorrono in maniera significativa all'attività della Fondazione;
- al Sovrintendente **Dominique Meyer**, al **M° Riccardo Chailly** e a tutti i dirigenti e collaboratori del Teatro alla Scala per la loro costante attenzione e disponibilità;
- al **M° Frédéric Olivieri** tornato alla Direzione della Scuola di Ballo dell'Accademia Teatro alla Scala e al **M° Manuel Legris** al quale diamo il benvenuto alla Direzione del Corpo di Ballo del Teatro;
- al Direttore Generale dell'Accademia del Teatro alla Scala, **Dott.ssa Luisa Vinci** e a tutti i suoi collaboratori per la sempre proficua e attenta collaborazione.
- al **Prof. Fabio Sartorelli** per la sua generosa collaborazione e per le sue imperdibili lezioni di approfondimento.

Ed inoltre, un grato ringraziamento a:

- **I.S.P.I., Istituto di Studi di Politica Internazionale;**
- **PricewaterhouseCoopers S.p.A.** con Laura Lemmi, Luca Manchi e Marco Famoso;
- **G&R Associati;**

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2020

STATO PATRIMONIALE	2020	2019
ATTIVO		
A) Attivo circolante		
I - Crediti:		
1) verso altri	3.302	21.617
2) Anticipi al Teatro alla Scala	0	450.000
II - Disponibilità liquide:		
1) depositi bancari e postali	1.067.916	1.019.674
2) denaro e valori in cassa	28	358
Totale attivo circolante	1.071.246	1.491.649
B) Ratei e risconti attivi		
Risconti attivi	114	674
Totale ratei e risconti attivi	114	674
Totale attivo	1.071.360	1.492.323
PASSIVO		
A) Patrimonio netto		
I - Patrimonio libero		
1) Risultato gestionale esercizio in corso	6.363	6.587
2) Risultato gestionale da esercizi precedenti	368.254	361.667
II - Fondo di dotazione dell'ente	79.018	79.018
Totale patrimonio netto	453.635	447.272
B) Trattamento di fine rapporto	109.218	98.724
C) Debiti		
1) Acconti	2.801	54.371
2) Debiti verso fornitori	1.104	4.125
3) Debiti tributari	5.132	7.103
4) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	8.740	10.407
5) Altri debiti	4.755	4.751
6) Debiti verso Accademia Teatro alla Scala	290.000	0
Totale debiti	312.532	80.757
D) Ratei e risconti passivi		
Risconti passivi	195.975	865.570
Totale ratei e risconti passivi	195.975	865.570
Totale passivo	1.071.360	1.492.323

RENDICONTO GESTIONALE	2020	2019
<u>PROVENTI E RICAVI</u>		
1) Proventi e ricavi da attività tipiche		
1.1) Da soci e associati	1.754.022	1.635.462
Totale proventi e ricavi da attività tipiche	1.754.022	1.635.462
Totale proventi e ricavi	1.754.022	1.635.462
 <u>ONERI</u>		
1) Oneri da attività tipiche		
1.1) Servizi	4.347	5.321
1.2) Personale	184.900	193.181
1.3) Oneri diversi di gestione	45.380	98.373
1.4) Contributi al Teatro alla Scala	1.513.032	1.332.000
Totale oneri da attività tipiche	1.747.659	1.628.875
Totale oneri	1.747.659	1.628.875
 Risultato gestionale	 6.363	 6.587

RENDICONTO FINANZIARIO	2020	2019
<u>A. Flussi finanziari derivanti dall'attività operativa (metodo indiretto)</u>		
Risultato gestionale dell'esercizio	6.363	6.587
Imposte dell'esercizio	0	0
Interessi (attivi) e passivi dell'esercizio	0	0
1. Avanzo (disavanzo) dell'esercizio prima delle imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus/minus da cessione	6.363	6.587
Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto		
Accantonamento fondo t.f.r. maturato nell'esercizio	10.746	10.809
2. Flusso finanziario prima delle variazioni del CCN	17.109	17.396
Variazioni del capitale circolante netto:		
Incremento/(decremento) dei debiti verso fornitori	-3.021	2.914
Decremento/(incremento) ratei e risconti attivi	560	-460
Decremento/(incremento) anticipi al Teatro alla Scala	450.000	50.000
Incremento/(decremento) ratei e risconti passivi	-669.595	24.290
Decremento/(incremento) altri crediti	18.315	18.913
Incremento/(decremento) dei debiti tributari	-1.971	3.461
Incremento/(decremento) altre variazioni di CCN	236.515	12.938
3. Flusso finanziario dopo le variazioni del CCN	30.803	129.452
Flusso finanziario dell'attività operativa (A)	47.912	129.452
Interessi incassati/(pagati)	0	0
Disinvestimento immobilizzazioni finanziarie	0	0
Flusso finanziario dell'attività di investimento (B)	0	0
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento (C)	0	0
INCREMENTO (DECREMENTO) DISPONIBILITA' LIQUIDE	47.912	129.452
DISPONIBILITA' LIQUIDE ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO	1.020.031	890.580
DISPONIBILITA' LIQUIDE ALLA FINE DELL'ESERCIZIO	1.067.944	1.020.031
VARIAZIONE	+47.912	+129.452

NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2020

CONTENUTO E FORMA DEL BILANCIO

La Fondazione Milano per la Scala (la "Fondazione") ha per scopo quello di promuovere e favorire iniziative volte, direttamente o indirettamente, a procurare benefici economici o di immagine alla Fondazione Teatro alla Scala di Milano.

La Fondazione Milano per la Scala, in relazione all'attività esercitata, non ha obblighi derivanti da norme di legge in ordine alla predisposizione del bilancio.

Sotto il profilo fiscale, trattasi di ente che non effettua attività commerciale e che quindi non consegue ricavi o proventi imponibili ai fini IRES.

Gli importi dello Stato patrimoniale, del Rendiconto gestionale, del Rendiconto finanziario e della nota integrativa sono espressi in unità di euro, salvo diversa indicazione.

In applicazione alla norma statutaria, la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Fondazione è affidata su base volontaria a PricewaterhouseCoopers SpA.

PRINCIPI CONTABILI

Il bilancio della Fondazione, costituito dallo Stato patrimoniale, dal Rendiconto gestionale e dal Rendiconto finanziario, di cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto conformemente a quanto previsto dal Codice Civile, tenendo conto delle peculiarità che contraddistinguono la realtà della Fondazione.

Ove applicabili sono stati altresì osservati i principi e le raccomandazioni pubblicati dagli organi professionali competenti in materia contabile, al fine di dare una rappresentazione chiara, veritiera e corretta della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

In particolare, il bilancio d'esercizio è stato predisposto applicando i criteri definiti dal principio n.1 "Quadro sistematico per la preparazione e la presentazione del bilancio degli enti non profit" emanato dall'Agenzia per le Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale, dal CNDCEC e dall'OIC, applicabile a partire dagli esercizi chiusi successivamente al 31 dicembre 2011. Conformemente al disposto dall'articolo 2423 bis del Codice Civile e dal summenzionato principio OIC, nella redazione del bilancio si è provveduto a:

- valutare le singole voci secondo prudenza e in previsione di una normale continuità aziendale;
- determinare i proventi e i costi nel rispetto della competenza economica, e indipendentemente dalla loro manifestazione finanziaria;
- comprendere tutti i rischi e le perdite di competenza, anche se divenuti noti dopo la conclusione dell'esercizio.

Il presente bilancio è stato predisposto ispirandosi ai principi di comprensibilità, imparzialità (neutralità), significatività, prudenza, prevalenza della sostanza sulla forma, comparabilità e coerenza, verificabilità dell'informazione, annualità e principio del costo.

I criteri di valutazione sono conformi a quelli utilizzati nella redazione del bilancio del precedente esercizio e sono di seguito esposti.

Crediti e debiti

Sono esposti in bilancio al loro valore nominale che per i crediti è rappresentato dal valore di presumibile realizzo mentre per i debiti è rappresentato dal valore di estinzione.

Disponibilità liquide

In tale voce risultano iscritte le disponibilità esistenti nelle casse sociali nonché le disponibilità presso istituti bancari alla chiusura dell'esercizio. Tale voce risulta iscritta al valore nominale.

Attività finanziarie non immobilizzate

Le attività finanziarie non immobilizzate sono iscritte al costo di acquisto, ovvero al valore di realizzazione desumibile dall'andamento del mercato, se minore.

Ratei e risconti

Sono quote di costi e proventi comuni a più esercizi calcolati al fine di integrare e rettificare componenti di reddito in modo da dare attuazione al principio della competenza economica.

Più in particolare, le liberalità e i versamenti effettuati dai soci fondatori e benemeriti e dagli aderenti all'albo d'oro, ricevuti nel corso dell'esercizio con lo scopo di sostenere la realizzazione delle iniziative che la Fondazione ha in programma per il successivo esercizio, sono iscritti in bilancio nei risconti passivi con contestuale rinvio del ricavo all'esercizio successivo.

Fondo trattamento di fine rapporto

Il trattamento di fine rapporto matura sulla base delle disposizioni legislative e contrattuali vigenti che regolano il rapporto di lavoro dei singoli dipendenti. Il debito iscritto a bilancio corrisponde al totale delle singole indennità maturate a favore dei dipendenti della Fondazione alla data di chiusura del bilancio al netto degli acconti erogati, ed è pari a quanto si sarebbe dovuto corrispondere ai dipendenti nell'ipotesi di cessazione del rapporto di lavoro in tale data.

Costi e Ricavi, Proventi e Oneri Finanziari

Sono rilevati sulla base del criterio della competenza economica di cui all'art. 2423-bis del Codice Civile.

Imposte sul reddito dell'esercizio

Le imposte sul reddito di competenza dell'esercizio sono determinate sulla base della normativa vigente. A livello patrimoniale lo stanziamento IRAP è esposto, al netto dei relativi acconti versati, alla voce "Altri debiti" o "Crediti diversi".

Strumenti finanziari derivati

Ai sensi dell'articolo 2427-bis del Codice Civile, si segnala che la Fondazione non ha fatto ricorso a strumenti finanziari derivati, né nel corso del presente esercizio, né in quelli precedenti.

COMMENTO ALLE POSTE DI BILANCIO

ATTIVO

CREDITI VERSO ALTRI

I crediti diversi per Euro 3.302 sono relativi a:

- Crediti verso Erario per Euro 3.188
- Crediti verso INAIL per Euro 7
- Crediti verso fornitori per Euro 107

Non sono presenti crediti con scadenza superiore a cinque anni.

ANTICIPI AL TEATRO ALLA SCALA

Nel corso del 2020 non sono stati erogati anticipi al Teatro.

DISPONIBILITA' LIQUIDE

Al 31 dicembre 2020 risultano così composte:

C/C Banca UBI - Banco di Brescia	1.067.915
Cassa	<u>28</u>
	<u>1.067.943</u>

Per ulteriori dettagli circa la movimentazione di periodo si faccia riferimento al rendiconto finanziario.

RATEI E RISCONTI ATTIVI

I ratei e risconti attivi, pari a Euro 114, riguardano costi sospesi per premi assicurativi di competenza dell'esercizio 2020.

Non sono presenti ratei e risconti attivi con durata superiore a 5 anni.

PASSIVO

PATRIMONIO NETTO

Il fondo di dotazione, pari a Euro 79.018, rappresenta la dotazione iniziale della Fondazione, costituita dai Fondatori secondo le risultanze dell'atto costitutivo.

Complessivamente, la variazione del patrimonio netto è determinata dalla destinazione del risultato gestionale dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019 alla riserva "Risultato gestionale da esercizi precedenti" (come approvato dal Consiglio di Amministrazione tenutosi in data 29 giugno 2020), dalla rilevazione del risultato gestionale positivo risultante dall'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020 per Euro 6.363 coerentemente a quanto deliberato dal Consiglio di Amministrazione della Fondazione.

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO

Il fondo trattamento di fine rapporto subordinato nel 2020 ammonta a Euro 109.218 (Euro 98.724 nel 2019).

La movimentazione del trattamento di fine rapporto risulta così dettagliata:

Saldo iniziale: 98.724

Incrementi netti dell'esercizio: Euro 10.494

Saldo finale: Euro 109.218

DEBITI

La voce "Debiti" ammonta a Euro 312.532 (Euro 80.757 nel 2019) ed è così composta:

- Euro 2.801 per acconti ricevuti dai sostenitori per biglietti da acquistare e visite che si terranno nel corso del 2021;
- Euro 1.104 per debiti verso fornitori;
- Euro 5.132 per debiti tributari per IRPEF dipendenti;
- Euro 8.740 per debiti verso INPS e Fondo Est;
- Euro 4.755 per debiti verso il personale;
- Euro 290.000 per debiti verso l'Accademia Teatro alla Scala.

I debiti verso l'Accademia Teatro alla Scala sono suddivisi in:

- Euro 190.000 contributo alla Formazione;
- Euro 100.000 contributo destinato al balletto "Prometeo" non realizzato nel 2020 da erogare alla Scuola di Ballo a presentazione di una nuova produzione o nuovo progetto.

Non sono presenti debiti con scadenza superiore a cinque anni.

RISCONTI PASSIVI

I risconti passivi, pari a Euro 195.975 (Euro 865.570 nel 2019), si riferiscono a quote associative e a liberalità relative al 2021 rimosse anticipatamente. Il calo registrato rispetto al precedente esercizio è totalmente imputabile alla chiusura del Teatro dovuta all'emergenza epidemiologica da COVID-19.

Non sono presenti risconti passivi con durata superiore a 5 anni.

PROVENTI E RICAVI

PROVENTI E RICAVI DA ATTIVITA' TIPICHE

I ricavi tipici dell'attività della Fondazione sono costituiti principalmente dagli importi versati liberamente da Fondatori, Benemeriti e aderenti all'Albo d'Oro (quest'ultimo è stato istituito nel 1994 e accoglie versamenti per la consueta quota annuale di rinnovo e somme addizionali effettuati da aziende e persone fisiche) e dai contributi versati a norma dello Statuto dai Sostenitori. In via residuale sono presenti ricavi per somme raccolte dalla Fondazione in occasione di manifestazioni appositamente organizzate.

Rispetto allo scorso esercizio i proventi e ricavi da attività tipiche sono passati da Euro 1.635.462 a Euro 1.754.022, per maggiori entrate a sostegno di allestimenti opere, balletti e concerti.

ONERI

ONERI DA ATTIVITA' TIPICHE

Servizi

Gli oneri per servizi pari a Euro 4.347 (Euro 5.321 nel 2019) sono relativi a oneri per consulenza del lavoro e revisione contabile.

Personale

La voce è relativa alle retribuzioni percepite dal personale dipendente della Fondazione, espresse al lordo dei relativi oneri sociali e dell'accantonamento TFR, e risulta essere pari a Euro 184.900. Rispetto al precedente esercizio si rileva un calo pari a Euro 8.281 per effetto di gratifiche erogate nel corso dell'esercizio 2019 e invece non riconosciute nel corso dell'esercizio 2020.

Il numero dei dipendenti al 31 dicembre 2020 è pari a 3 ed è invariato rispetto al 31 dicembre 2019.

Oneri diversi di gestione

Risultano così composti:

Spese promozionali	1.625
Convenzione ISPI	29.500
Manutenzioni e riparazioni	3.440
Telefoniche e fax	1.525
Postali e corrieri espressi	12
Cancelleria e stampati	660
Altri oneri	8.619
Totale	45.381

La riduzione degli oneri diversi di gestione rispetto all'esercizio precedente (pari a Euro 52.993) è dovuta principalmente al contenimento delle spese promozionali.

Gli oneri relativi alla "Convenzione ISPI", pari a Euro 29.500 nel 2020, fanno riferimento all'accordo di collaborazione con ISPI (Istituto Studi Politica Internazionale) in vigore dal 1° luglio 2011 mediante il quale vengono messi a disposizione gli spazi che ospitano la sede della Fondazione Milano per la Scala.

Gli altri oneri comprendono spese relative a oneri bancari, assicurazioni, spese di rappresentanza, quote associative, sito internet ed altri minori.

Per un maggior dettaglio degli oneri in oggetto si rimanda all'Allegato I.

Contributi al Teatro alla Scala

Si tratta dei contributi assegnati dalla Fondazione Milano per la Scala alla Fondazione Teatro alla Scala. L'entità dei contributi erogati è complessivamente passata da Euro 1.332.000 nel 2019 ad Euro 1.513.032 nel 2020.

Le somme erogate a fronte dei progetti dell'esercizio sono relative a:

- contributi a favore dell'Accademia del Teatro alla Scala (Borse di studio, Masterclass e attività di spettacolo) per Euro 220.000;
- contributo allestimento opera "Tosca" per Euro 350.000;
- contributo allestimento opera "La traviata" per Euro 200.000;
- contributo allestimento opera "Aida" per Euro 200.000;
- contributo allestimento balletto "Sylvia" per Euro 100.000;
- contributo allestimento concerto "Requiem di Verdi" per Euro 100.000;
- contributo per biglietti per i quali non è stato richiesto il rimborso per Euro 3.032;
- contributi per il progetto D.A.M. (digitalizzazione di archivi e magazzini del Teatro) per Euro 35.000;
- contributi per le pubblicazioni del Servizio Promozione Culturale per Euro 15.000;
- contributo per l'Accademia Teatro alla Scala non ancora erogato di Euro 290.000 di cui Euro 100.000 da destinare alla Scuola di Ballo a presentazione di un nuovo progetto/produzione in sostituzione del balletto Prometeo non realizzato nel 2020 ed Euro 190.000 quale nostro contributo istituzionale per la formazione. Si ricorda inoltre che nel 2020 all'Accademia Teatro alla Scala è stato destinato il contributo di Euro 220.000 che era stato originariamente erogato al Teatro alla Scala per la produzione dell'opera Pelléas et Mélisande non andata in scena a causa della chiusura del Teatro.

IMPEGNI, GARANZIE PRESTATE E PASSIVITÀ POTENZIALI NON RISULTANTI DALLO STATO PATRIMONIALE

Si segnala che al 31 dicembre 2020 non sono presenti impegni, garanzie prestate e passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale.

COMPENSI AD AMMINISTRATORI E SOCIETÀ DI REVISIONE

Nessun compenso è stabilito per i componenti del Consiglio di Amministrazione.

Il compenso per la società di revisione è pari ad Euro 2.000, che è stato retrocesso sotto forma di liberalità alla Fondazione nel corso dell'esercizio.

FATTI DI RILIEVO AVVENUTI DOPO LA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO

Con il perdurare dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 che ha determinato la limitazione delle attività del Teatro, il lavoro della Fondazione si è svolto e continua a svolgersi nei primi mesi del 2021 essenzialmente in modalità agile, nel rispetto delle norme vigenti e nella tutela dei suoi lavoratori, continuando a perseguire quelle che sono le sue finalità statutarie.

I contributi da parte dei Sostenitori sono diminuiti avendo offerto la possibilità di estendere gratuitamente la validità della propria adesione a tutto il 2021. Si prospettano inoltre cali rilevanti da entrate per manifestazioni e viaggi che, al momento, non si è in grado di prevedere.

DESTINAZIONE DEL RISULTATO GESTIONALE

Si propone di destinare il risultato gestionale ad incremento della riserva di Patrimonio Netto "Risultato gestionale da esercizi precedenti" per l'importo totale pari a Euro 6.363.

ALLEGATO I

RENDICONTO GESTIONALE	2020	2019
PROVENTI E RICAVI		
Liberalità e oblazioni		
Fondatori / Benemeriti	6.000	10.300
Albo d'Oro / Liberalità	180.300	164.300
Allestimento opere, balletti e concerti	1.294.000	1.038.850
Liberalità da viaggi / manifestazioni	16.732	82.940
Serata di gala	0	77.542
	1.497.032	1.373.932
Contributi		
Sostenitori senior - rinnovi	124.950	117.100
Sostenitori senior - nuove adesioni	20.250	27.250
Sostenitori aziende - rinnovi	36.000	26.000
Sostenitori aziende - nuove adesioni	0	14.000
Sostenitori senior balletto	37.580	39.550
Sostenitori aziende balletto	7.500	7.500
Sostenitori giovani - rinnovi	7.480	6.200
Sostenitori giovani - nuove adesioni	9.240	10.510
Sostenitori giovani balletto	5.500	5.920
Sostenitori master - rinnovi	2.600	4.700
Sostenitori master balletto	4.140	2.800
Sostenitori master - nuove adesioni	1.750	0
	256.990	261.530
Totale Proventi e Ricavi	1.754.022	1.635.462
ONERI		
Contributi al Teatro alla Scala		
- a favore dell'Accademia Teatro alla Scala		
Borse di studio	148.800	70.706
Accademia di Canto	26.000	114.000
Navetta Scuola di Ballo	21.200	27.294
Scuola di Ballo	24.000	0
Contributo formazione Accademia da erogare	190.000	0
Contributo ex Prometeo/Scuola di ballo da erogare	100.000	0
	510.000	212.000
- altri progetti		
Contributo allestimento opera "Idomeneo"	0	200.000
Contributo allestimento opera "I masnadieri"	0	150.000
Contributo allestimento opera "Chovanscina"	0	300.000
Contributo allestimento balletto "La traviata"	0	200.000
Contributo allestimento opera "Giulio Cesare"	0	150.000
Contributo allestimento balletto "Woolf Works"	0	50.000
Contributo "Gianni Schicchi"	0	20.000
Contributo allestimento opera "Tosca"	350.000	0
Contributo allestimento opera "La traviata"	200.000	0
Contributo allestimento opera "Aida"	200.000	0
Contributo allestimento balletto "Sylvia"	100.000	0
Contributo concerto "Requiem di Verdi"	100.000	0
Contributo biglietti non rimborsati	3.032	0
Progetto D.A.M.	35.000	35.000
Pubblicazioni	15.000	15.000
	1.003.032	1.120.000
Totale contributi diretti al Teatro alla Scala	1.513.032	1.332.000

	2020	2019
Costi di gestione		
- Costi del personale		
Stipendi ed oneri sociali	174.154	182.372
Accantonamento TFR	10.746	10.809
	184.900	193.181
- Prestazioni di terzi		
Consulenza del lavoro e altri servizi	4.347	5.321
	4.347	5.321
- Spese generali		
Oneri bancari	1.605	2.806
Manutenzioni e riparazioni	3.440	2.852
Cancelleria e stampati	660	2.762
Postali e corrieri espressi	12	1.536
Telefoniche e fax	1.525	1.814
Assicurazioni e sicurezza	884	453
Rappresentanza	1.092	5.486
Convenzione ISPI	29.500	29.500
Valori Bollati	495	242
Gestione Uffici	0	709
Quote associative	464	530
Sito internet	641	31
SIAE	0	285
Ammortamento macchine ufficio	0	1.031
Varie	3.438	197
	43.756	50.234
- Spese promozionali	925	38.305
- Spese Gruppo Giovani	700	9.834
Totale costi di gestione	234.627	296.875
Totale Oneri e Spese	1.747.659	1.628.875
Avanzo/(Disavanzo) dell'esercizio	6.363	6.587



Relazione della società di revisione indipendente

All'Assemblea dei Sostenitori, dei Benemeriti e degli Aderenti della
Fondazione Milano per la Scala

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Fondazione Milano per la Scala (la Fondazione), costituito dallo stato patrimoniale al 31 dicembre 2020, dal rendiconto gestionale, dal rendiconto finanziario per l'esercizio chiuso a tale data e dalla nota integrativa.

A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio fornisce una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Fondazione al 31 dicembre 2020, del risultato economico e dei flussi di cassa per l'esercizio chiuso a tale data in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione così come descritti nella nota integrativa al bilancio.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia). Le nostre responsabilità ai sensi di tali principi sono ulteriormente descritte nella sezione *Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio* della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla Fondazione in conformità alle norme e ai principi in materia di etica e di indipendenza applicabili nell'ordinamento italiano alla revisione contabile del bilancio. Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altri Aspetti

La presente relazione non è emessa ai sensi di legge, stante il fatto che la Fondazione, nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020, non era obbligata alla revisione contabile.

Responsabilità degli amministratori per il bilancio d'esercizio

Gli amministratori sono responsabili per la redazione del bilancio d'esercizio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione così come descritti nella nota integrativa al bilancio e, nei termini previsti dalla legge, per

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale: **Milano** 20145 Piazza Tre Torri 2 Tel. 02 77851 Fax 02 7785240 Capitale Sociale Euro 6.890.000,00 i.v. C.F. e P.IVA e Reg. Imprese Milano Monza Brianza Lodi 12979880155 Iscritta al n° 119644 del Registro dei Revisori Legali - Altri Uffici: **Ancona** 60131 Via Sandro Totti 1 Tel. 071 2132311 - **Bari** 70122 Via Abate Gimma 72 Tel. 080 5640211 - **Bergamo** 24121 Largo Belotti 5 Tel. 035 229691 - **Bologna** 40126 Via Angelo Finelli 8 Tel. 051 6186211 - **Brescia** 25121 Viale Duca d'Aosta 28 Tel. 030 3697501 - **Catania** 95129 Corso Italia 302 Tel. 095 7532311 - **Firenze** 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 055 2482811 - **Genova** 16121 Piazza Piccapietra 9 Tel. 010 29041 - **Napoli** 80121 Via dei Mille 16 Tel. 081 36181 - **Padova** 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049 873481 - **Palermo** 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091 349737 - **Parma** 43121 Viale Tanara 20/A Tel. 0521 275911 - **Pescara** 65127 Piazza Ettore Troilo 8 Tel. 085 4545711 - **Roma** 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06 570251 - **Torino** 10122 Corso Palestro 10 Tel. 011 556771 - **Trento** 38122 Viale della Costituzione 33 Tel. 0461 237004 - **Treviso** 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422 696911 - **Trieste** 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 040 3480781 - **Udine** 33100 Via Poscolle 43 Tel. 0432 25789 - **Varese** 21100 Via Albuzzi 43 Tel. 0332 285039 - **Verona** 37135 Via Francia 21/C Tel. 045 8263001 - **Vicenza** 36100 Piazza Pontelandolfo 9 Tel. 0444 393311

www.pwc.com/it



quella parte del controllo interno dagli stessi ritenuta necessaria per consentire la redazione di un bilancio che non contenga errori significativi dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.

Gli amministratori sono responsabili per la valutazione della capacità della Fondazione di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, nonché per una adeguata informativa in materia. Gli amministratori utilizzano il presupposto della continuità aziendale nella redazione del bilancio d'esercizio a meno che abbiano valutato che sussistono le condizioni per la liquidazione della Fondazione o per l'interruzione dell'attività o non abbiano alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il bilancio d'esercizio nel suo complesso non contenga errori significativi, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali, e l'emissione di una relazione di revisione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia) individui sempre un errore significativo, qualora esistente. Gli errori possono derivare da frodi o da comportamenti o eventi non intenzionali e sono considerati significativi qualora ci si possa ragionevolmente attendere che essi, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche prese dagli utilizzatori sulla base del bilancio d'esercizio.

Nell'ambito della revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia), abbiamo esercitato il giudizio professionale e abbiamo mantenuto lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione contabile. Inoltre:

- abbiamo identificato e valutato i rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali; abbiamo definito e svolto procedure di revisione in risposta a tali rischi; abbiamo acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non individuare un errore significativo dovuto a frodi è più elevato rispetto al rischio di non individuare un errore significativo derivante da comportamenti o eventi non intenzionali, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno;
- abbiamo acquisito una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate nelle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno della Fondazione;



- abbiamo valutato l'appropriatezza dei principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate dagli amministratori, inclusa la relativa informativa;
- siamo giunti ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte degli amministratori del presupposto della continuità aziendale e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di una incertezza significativa riguardo a eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi significativi sulla capacità della Fondazione di continuare ad operare come un'entità in funzionamento. In presenza di un'incertezza significativa, siamo tenuti a richiamare l'attenzione nella relazione di revisione sulla relativa informativa di bilancio ovvero, qualora tale informativa sia inadeguata, a riflettere tale circostanza nella formulazione del nostro giudizio. Le nostre conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della presente relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare che la Fondazione cessi di operare come un'entità in funzionamento;
- abbiamo valutato la presentazione, la struttura e il contenuto del bilancio d'esercizio nel suo complesso, inclusa l'informativa, e se il bilancio d'esercizio rappresenti le operazioni e gli eventi sottostanti in modo da fornire una corretta rappresentazione.

Abbiamo comunicato ai responsabili delle attività di governance, identificati ad un livello appropriato come richiesto dagli ISA Italia, tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Milano, 12 luglio 2021

PricewaterhouseCoopers SpA

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Laura Iemmi', written over a horizontal line.

Laura Iemmi
(Revisore legale)



MILANO PER LA SCALA
fondazione di diritto privato
Via Clerici 5 - 20121 Milano
tel. 02.7202.1647

Orario della Segreteria per il pubblico:
da lunedì a venerdì, ore 9.30-13.30 / 14.30-17.30

Email:
miscala@milanoperlascale.it
segreteria@milanoperlascale.it
giovani@milanoperlascale.it

Segretario Generale
Giusy Cirrincione

Segreteria
Anna Piccini

Segreteria Gruppo Giovani
Elena Bertolino

www.milanoperlascale.it

Fondazione senza scopo di lucro riconosciuta con decreto del Presidente della Regione Lombardia
n. 1119 del 6 febbraio 1992
Tribunale di Milano, Registro Persone Giuridiche n. 1329/53/1329